



CANADA

Serial #
No de serie

26-92CMPP

This document consists of
Ce document comprend

172 pages

This document is the Property
of the Government of Canada.
It is for Ministers' eyes only.

Le présent document est la propriété
du gouvernement du Canada et
est réservé aux ministres.

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

The Cabinet Committee on Priorities and Planning

Le Comité du Cabinet chargé des
Priorités et de la planification

Minutes

A meeting of the Cabinet
Committee on Priorities
and Planning was held
in Room 323-S, House of
Commons, on Tuesday,
December 8, 1992
at 10:00 a.m.

Procès-verbal

Une réunion du Comité du
Cabinet chargé des Priorités
et de la planification a
eu lieu dans la pièce 323-S,
Chambre des communes, le
mardi 8 décembre 1992
à 10 h.

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

PCO Evidentiary Id / No. de preuve, BCP



A000057030

NOT TO BE PHOTOCOPIED OR REPRODUCED

NE PAS PHOTOCOPIER OU REPRODUIRE

SECRET

A0454715_1-002966

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
TPresent

The Prime Minister
(Mr. Mulroney)
in the Chair,
The President of the Queen's
Privy Council for Canada
and Minister Responsible
for Constitutional
Affairs
(Mr. Clark),
The Minister of
Fisheries and Oceans
and Minister for the
Atlantic Canada
Opportunities Agency
(Mr. Crosbie),
The Deputy Prime Minister
and Minister of Finance
(Mr. Mazankowski),
The Minister of Public
Works
(Mr. MacKay),
The Minister of Energy,
Mines and Resources
(Mr. Epp),
The Minister of
Communications
(Mr. Beatty),
The Minister of Industry,
Science and Technology and
Minister for International
Trade
(Mr. Wilson),
The Minister of State and
Leader of the Government in
the House of Commons
(Mr. Andre),
The Minister of National
Revenue
(Mr. Jelinek),
The Minister of Indian
Affairs and Northern
Development
(Mr. Siddon),
The Minister of Agriculture
(Mr. McKnight),
The Secretary of State for
External Affairs
(Mrs. McDougall),
The Leader of the Government
in the Senate
(Senator Murray),
The Minister of the
Environment
(Mr. Charest),
The Minister of Employment
and Immigration
(Mr. Valcourt),
The Minister of
Multiculturalism and
Citizenship
(Mr. Weiner),
The Solicitor General of
Canada
(Mr. Lewis),
The Minister of Consumer and
Corporate Affairs and
Minister of State
(Agriculture)
(Mr. Blais),

Étaient présents

Le Premier ministre
(M. Mulroney)
Président,
Le président du Conseil
privé de la Reine pour le
Canada et ministre
responsable des Affaires
constitutionnelles
(M. Clark),
Le ministre des Pêches et
des Océans et ministre de
l'Agence de promotion
économique du Canada
atlantique
(M. Crosbie),
Le vice-premier ministre et
ministre des Finances
(M. Mazankowski),
Le ministre des Travaux
publics
(M. MacKay),
Le ministre de l'Énergie,
des Mines et des Ressources
(M. Epp),
Le ministre des
Communications
(M. Beatty),
Le ministre de l'Industrie,
des Sciences et de la
Technologie et ministre du
Commerce extérieur
(M. Wilson),
Le ministre d'État et leader
du gouvernement à la Chambre
des communes
(M. Andre),
Le ministre du Revenu
national
(M. Jelinek),
Le ministre des Affaires
indiennes et du Nord
canadien
(M. Siddon),
Le ministre de l'Agriculture
(M. McKnight),
Le secrétaire d'État aux
Affaires extérieures
(Mme McDougall),
Le leader du gouvernement au
Sénat
(Sénateur Murray),
Le ministre de
l'Environnement
(M. Charest),
Le ministre de l'Emploi et
de l'Immigration
(M. Valcourt),
Le ministre du
Multiculturalisme et de la
Citoyenneté
(M. Weiner),
Le solliciteur général du
Canada
(M. Lewis),
Le ministre de la
Consommation et des Affaires
commerciales et ministre
d'État (Agriculture)
(M. Blais),

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

SECRET

A0454715_2-002967

The Minister of Justice and
Attorney General
of Canada
(Ms. Campbell),
The Minister of Transport
(Mr. Corbeil),
The President of the
Treasury Board and Minister
of State (Finance)
(Mr. Loiselle).

Le ministre de la Justice
et procureur général
du Canada
(Mde Campbell),
Le ministre des Transports
(M. Corbeil),
Le président du Conseil du
Trésor et ministre d'État
(Finances)
(M. Loiselle).

Also Present

Mr. D. Dodge
(Department of Finance),
General de Chastelain
Mr. R. Fowler
(Department of National
Defence),
Mr. D. Campbell
(Department of External
Affairs),

Étaient aussi présents

M. D. Dodge
(Ministère des Finances),
Général de Chastelain
M. R. Fowler
(Ministère de la Défense
nationale),
M. D. Campbell
(Ministère des Affaires
extérieures),

(Prime Minister's
Office),

(Cabinet du Premier
ministre),

The Secretary to the Cabinet
and Clerk of the Privy
Council
(Mr. G. Shortliffe),

Le secrétaire du Cabinet
et Greffier du Conseil
Privé
(M. G. Shortliffe),

The Deputy Secretary to the
Cabinet (Plans)
(Mr. M. Sabia),

Le sous-secrétaire du
Cabinet (Plans)
(M. M. Sabia),

The Deputy Secretary to the
Cabinet (Communications and
Consultations)
(Ms. M.-P. Poulin).

Le sous-secrétaire du
Cabinet (Communications et
consultations)
(Mde M.-P. Poulin).

Secretary

Mr. M. Horgan
(Privy Council Office).

Secrétaire

M. M. Horgan
(Bureau du Conseil privé).

Assistant Secretaries

Mr. R. Wall
Ms. C. Williams
(Privy Council Office).

Secrétaires adjoints

M. R. Wall
Mde C. Williams
(Bureau du Conseil privé).

Contents
Objets

<u>Items</u> <u>Articles</u>	<u>Pages</u>
General Discussion: Somalia/Discussion d'ordre général : La Somalie	5
General Discussion: Economic Statement/Discussion d'ordre général : Discours économique	18
General Discussion: Constitutional Amendment on New Brunswick Bilingualism/Discussion d'ordre général : Modification constitutionnelle concernant le bilinguisme au Nouveau-Brunswick	22

SECRET

General Discussion: PEI Fixed Link/Discussion d'ordre général : Raccordement fixe de L'Î.-P.-É.	24
Operations Report: Taxation of Indians/Rapport du comité des opérations : Imposition des Indiens	24
Operations Report: Amendments to the <u>Canadian Human Rights Act</u> /Rapport du comité des opérations : Modifications à la <u>Loi canadienne sur les droits de la personne</u>	26
Operations Report: Conflict of Interest/Rapport du comité des opérations : Conflit d'intérêts	29
Operations Report: Public Works Nuisance Regulations/Rapport du comité des opérations : Règlement concernant les actes nuisibles sur des ouvrages publics	29
House Business: Delegation of Authority/Affaires de la Chambre : Délégation de pouvoir	29
Ratification of the Decisions of Cabinet Committees/Ratification des décisions des comités du Cabinet	32
Government Response to the Report of the Standing Committee on External Affairs and International Trade, Sub-Committee on Development and Human Rights, Entitled "Canada, Southern Africa and the Nineties; Nourishing the Roots of Democracy"/La réponse gouvernementale au rapport du sous-comité du développement et des droits de la personne du comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur intitulé "Le Canada, l'Afrique australe et les années quatre-vingt-dix l'enracinement de la démocratie"	32
Response to the Report of the House of Commons Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs: Canada and European Security/Réponse au rapport du comité permanent de la Défense nationale et des affaires des anciens combattants : Le Canada et la sécurité en Europe	63
Government Response to a Report of the Standing Committee on External Affairs and International Trade: "Strategic Choices: Canadian Policy Toward the New Republics of the Former Soviet Union"/Réponse gouvernementale au rapport du comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur "choix stratégiques : La politique du Canada à l'égard des nouvelles républiques de l'Ex-Union Soviétique"	91
Response to Sustainable Energy and Mineral Development: A Realistic Response to the Environmental Challenge/Réponse au document intitulé "Le développement durable des ressources énergétiques et minières : des solutions réalistes aux défis environnementaux"	132
Response to the Fourth Report of the Standing Committee on Environment entitled: Ozone Depletion: Acting Responsibly/Réponse au quatrième rapport du comité permanent sur l'environnement, intitulé : Appauvrissement de la couche d'ozone : agir de façon responsable	148
Orders in Council/Décrets du conseil	165

C
A
B
I
N
E
TD
O
C
U
M
E
N
TD
UC
A
B
I
N
E
TD
O
C
U
M
E
N
TD
UC
A
B
I
N
E
TD
O
C
U
M
E
N
T

General Discussion:
Somalia

Discussion de l'ordre général :
La Somalie

The Prime Minister opened the meeting by noting the government's December 4 decision to join a U.S.-led, UN-sponsored multinational peacekeeping force in Somalia. He stressed three aspects of this initiative:

- ° first, the government's rationale was based on humanitarian factors and the need to support the UN in a key peacekeeping action;
- ° second, while the activist nature of the Somalia operation made it a new departure for UN peacekeeping actions, this was essential to ending the appalling suffering in Somalia. However, this would not necessarily compel the UN to replicate such an operation in other world trouble spots such as Yugoslavia; and
- ° third, Canadian forces would participate in the Somalia enforcement action and withdraw once that was completed. Consequently, Canada would be looking to other countries to contribute to subsequent peacekeeping action in Somalia.

The Prime Minister noted that the multinational force would include troops from Canada and the U.S. as well as France, Belgium, Italy, Nigeria, Zimbabwe and Senegal. In addition, other countries had offered financial and/or logistical support.

The Prime Minister emphasized the government's international leadership on Somalia:

- ° in terms of military assistance, Canada was making a very significant contribution to the multinational force; and
- ° on the non-military front, the government had:
 - provided \$25 million in humanitarian relief assistance;
 - allocated three Hercules aircraft to make daily flights into Somalia to deliver aid; and
 - taken 15,000 Somalia refugees -- more than any other western country.

The Prime Minister then asked the Secretary of State for External Affairs to outline the political and diplomatic situation regarding the Somalia peacekeeping operation.

Mrs. McDougall stated that UN humanitarian relief operations had not been working, because of violence, looting and blackmail perpetrated against relief workers by gunmen of various tribes throughout Somalia. This had exacerbated the rate of starvation in the country, and necessitated a more activist peacekeeping force.

Mrs. McDougall noted that the government had already decided to have a Canadian battalion join an initial UN peacekeeping action to ensure the delivery of aid in Somalia. Those forces were to have been in place

SECRET

A0454715_5-002970

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

in January 1993. On December 3, the UN Security Council unanimously endorsed the deployment of a more urgent and activist multinational force. The government's participation had been sought by the UN Secretary General, who had telephoned Mrs. McDougall on December 4, as well as by President Bush, who had raised the initiative with the Prime Minister on December 2.

Mrs. McDougall had announced on December 4 the government's decision to join this operation, following consultation with the Prime Minister, consideration by the Ad Hoc Cabinet Committee on Somalia, and with the advice of defence officials.

Mrs. McDougall advised that this peacekeeping operation was only a starting point for the longer-term process of the restoration of civil administration and economic reconstruction. She indicated that she would be returning to Ministers with possible options for a Canadian role in this process.

The Prime Minister then invited the Chief of the Defence Staff to outline the role for Canadian troops in the multinational peacekeeping force.

General de Chastelain asked Captain Mark George, the Department of National Defence's Intelligence Analyst (North Africa) to provide a report on the military situation in Somalia (see the attached speaking points).

General de Chastelain then asked Colonel Michael Houghton, the Department of National Defence's Director of Peacekeeping Operations, to brief Ministers on the specific role for Canadian troops in the multinational force (see the attached speaking points).

The Prime Minister concluded the discussion by noting that the government had assumed a major undertaking in its participation in the Somalia operation, which posed significant risks for Canadian forces in that country. He asked General de Chastelain to convey the government's gratitude and best wishes to these troops, and requested that Mrs. McDougall continue to keep him closely informed and to work with the Ad Hoc Committee to manage the government's role in Somalia.

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

SECRET

A0454715_6-002971

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

COS J3 BRIEF TO P & P - 8 DEC 92

OP DELIVERANCE

Colonel Houghton: Speaking Points

GOOD MORNING.....

BACKGROUND

AS YOU WILL RECALL, ON 27 JULY, THE UN SECURITY COUNCIL ADOPTED RESOLUTION 767 WHICH CALLED FOR THE ESTABLISHMENT OF AN IMMEDIATE CEASEFIRE THROUGHOUT SOMALIA AND PREVAILED UPON THE UN SECRETARY GENERAL AND THE INTERNATIONAL COMMUNITY TO PROVIDE ASSISTANCE. THIS INITIATIVE IS CALLED UNOSOM.

ON 28 AUGUST, THE UN SECURITY COUNCIL ADOPTED RESOLUTION 775 AUTHORIZING THE EXPANSION OF UNOSOM TO A NEW TOTAL OF 4676 CIVILIAN AND MILITARY PERSONNEL. SINCE THEN, A PAKISTANI BATTALION OF 500 TROOPS WAS DISPATCHED TO THE MOGADISHU AIRPORT. THIS BATTALION REMAINS CONFINED TO THE AIRPORT.

ON THE SAME DAY, THE MND ANNOUNCED THE

SECRET

A0454715_7-002972

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

GOVERNMENT'S OFFER OF 750 CF PERSONNEL TO THIS MULTILATERAL PEACEKEEPING OPERATION. THE FORCES TO BE PROVIDED TO **OP CORDON** WERE TO CONSIST OF THE CANADIAN AIRBORNE REGIMENT, REINFORCED WITH ENGINEERS AND SUPPORT PERSONNEL FROM CFB PETAWAWA. THESE FORCES WERE MADE READY TO DEPLOY TO NORTHEASTERN IN THE AREA AROUND BOSSASSO.

ON 11 SEPTEMBER, WE BEGAN **OP RELIEF** WHICH IS AN AIRLIFT OF HUMANITARIAN AID FROM NAIROBI, KENYA TO VARIOUS AIRFIELDS IN SOUTH AND CENTRAL SOMALIA. THIS EFFORT, ON BEHALF OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS AND THE WORLD FOOD PROGRAMME HAS CONDUCTED 314 FLIGHTS TO DATE AND HAS DELIVERED MORE THAN 4100 TONS OF RELIEF SUPPLIES.

ON 16 NOVEMBER THE SUPPLY SHIP, **HMCS PRESERVER**, DEPARTED HALIFAX TO PROVIDE NATIONAL LOGISTICAL SUPPORT FOR THE **OP CORDON** FORCES.

ON 30 NOVEMBER, THE UN SECRETARY GENERAL PRESENTED THE SECURITY COUNCIL WITH OPTIONS TO

SECRET

A0454715_8-002973

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

OVERCOME THE CURRENT IMPASSE IN SOMALIA -
PRINCIPAL AMONG THESE WAS THE AMERICAN OFFER OF
ABOUT 30,000 TROOPS AS PART OF A COALITION OF FORCES
TO ENSURE THE DELIVERY OF HUMANITARIAN SUPPLIES.

AT THAT TIME, THE GOVERNMENT HAD
ESSENTIALLY TWO OPTIONS. CANADA COULD EITHER
PARTICIPATE IN THIS NEW INITIATIVE, OR IN THE
PEACEKEEPING OPERATION THAT WOULD LIKELY FOLLOW.
ON 1 DEC, THE DEPLOYMENT OF OP CORDON, WITH THE
EXCEPTION OF PRESERVER, WHO WAS IN THE RED SEA,
WAS PUT ON HOLD FOR 48 HOURS. DURING THIS TIME
GENERAL DE CHASTELAIN CONSULTED WITH GEN POWELL
ON AVAILABLE MILITARY OPTIONS AND WE UNDERSTAND
THAT PRIME MINISTER MULRONEY AND PRESIDENT BUSH
HELD DISCUSSIONS.

RESOLUTION 794, WHICH WAS PASSED BY THE
SECURITY COUNCIL ON 3 DECEMBER, AUTHORIZES A
COALITION OF MEMBER STATES TO USE QUOTE ALL
NECESSARY MEANS TO ESTABLISH, AS SOON AS POSSIBLE,
A SECURE ENVIRONMENT FOR HUMANITARIAN RELIEF
OPERATIONS IN SOMALIA UNQUOTE. THE RESOLUTION
INVITED MEMBER STATES TO PARTICIPATE IN OPERATIONS

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

SECRET

A0454715_9-002974

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

WHICH WILL BE UNDER US OPERATIONAL CONTROL (WITH A STRONG UN OVERSIGHT ROLE). THE DEPLOYMENT OF UNOSOM REMAINS AT THE DISCRETION OF THE SECRETARY GENERAL AND THERE IS TO BE A SMALL UNOSOM LIAISON STAFF DEPLOYED WITH THE COALITION HQ.

ON 4 DEC, THE PROPOSAL TO CONTRIBUTE 900 TROOPS TO THE COALITION EFFORT WAS BRIEFED TO CCFPD AND AT NOON THAT DAY, THE SSEA PUBLICLY ANNOUNCED THE GOVERNMENT'S INTENTIONS. LAST SATURDAY, A LIAISON TEAM, LED BY THE ASSOCIATE ADM (POL AND COMM), REAR ADMIRAL MURRAY TRAVELLED TO US CINCENT HEADQUARTERS IN FLORIDA TO ESTABLISH INITIAL CONTACT WITH THE AMERICAN COMMAND. SOME OF THIS TEAM THEN WENT ON TO CAMP PENDLETON IN CALIFORNIA TO COMMENCE OPERATIONAL PLANNING WITH THE US COMMANDER OF THE MARINE EXPEDITIONARY FORCE.

TO DATE, 33 COUNTRIES HAVE EXPRESSED AN INTEREST IN BECOMING INVOLVED IN THIS EFFORT.

E
C
C
L
M
E
N
T

C
A
B
I
N
E
T

E
C
C
L
M
E
N
T

C
A
B
I
N
E
T

E
C
C
L
M
E
N
T

SECRET

A0454715_10-002975

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

2. in addition, as a result of the Williams decision, the employment income of an Indian will no longer automatically be exempt because it is paid by an employer resident on a reserve and all factors connecting the income to the reserve will be considered in determining whether the income is tax exempt or not;
3. 
the Minister of Revenue seek a second remission order to maintain the status quo for the determination of the *situs* of employment income to provide a one-year transition period ending December 31, 1993; and
4. the Communications Plan be subject to the approval of the Cabinet Committee on Communications.

Le Comité convient que :

1. étant donné que la Cour suprême a statué, dans l'affaire Williams, que les prestations d'assurance-chômage relatives à un emploi exonéré d'impôt devaient elles-mêmes être exonérées d'impôt en vertu de la Loi sur les Indiens, le ministre du Revenu sollicite un décret de remise pour assurer le remboursement de l'impôt perçu depuis 1985 sur les prestations d'assurance-chômage versées aux Autochtones lorsque le revenu d'emploi auxquelles elles sont liées était lui-même exonéré d'impôt ou faisait l'objet d'une remise;
2. en outre, à la suite du jugement rendu dans l'affaire Williams, le revenu d'emploi d'un Indien ne soit plus automatiquement exonéré d'impôt parce qu'il est versé par un employeur résidant dans une réserve et que l'on considère tous les facteurs liant le revenu à la réserve pour déterminer si ledit revenu est exonéré d'impôt ou non;
3. 
le ministre du Revenu sollicite un second décret de remise pour maintenir le statu quo en ce qui concerne la détermination du *situs* du revenu d'emploi pendant la durée d'une période de transition prenant fin le 31 décembre 1993; et
4. le plan de communication soit soumis à l'approbation du Comité du Cabinet chargé des communications.

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

SECRET

A0454715_11-002976

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

Operations Report:
Amendment to the Canadian Human Rights Act
(4-0085-92RD(01))

Rapport du comité des opérations :
Modifications à la Loi canadienne
sur les droits de la personne
(4-0085-92RD(01))

Ministers had for consideration an oral report from the Chairman of the Cabinet Committee on Operations regarding a proposal to amend the Canadian Human Rights Act.

The Committee agreed that:

1. the Canadian Human Rights Act be amended to ensure that the process of complaint investigation and adjudication is as fair as possible and that the commitments the government made in Toward Equality are fulfilled. The main elements of the amendments are the following:
 - (1) add new provisions intended to enhance the perceived fairness of the complaint resolution process and eliminate the Canadian Human Rights Commission's secondary function of issuing binding guidelines (except with respect to the equal pay guidelines which will remain binding) which has been perceived to conflict with its primary roles, while retaining the Commission in its present form and with its present education and complaint resolution functions;
 - (2) subject to the approval of the Prime Minister, replace the present system of ad hoc Human Rights Tribunals with a permanent Canadian Human Rights Tribunal to hear complaints referred by the Commission;
 - (3) provide that the Act shall prevail over other federal laws (except the Official Languages Act and Canadian Bill of Rights) unless they constitute a reasonable limit demonstrably justified in a free and democratic society or unless they expressly state that they are an exception to the Act;
 - (4) add sexual orientation as a prohibited ground of discrimination, while defining marital status to exclude homosexual relationships, and making it clear that complaints of discrimination cannot be filed where benefits are provided to the spouses of the opposite sex; and ensure that religious and similar organizations may engage in preferential hiring of members of the religion, race or other group served by the organization;
 - (5) amend the Act to abolish the blanket defence for mandatory retirement (the usual bona fide occupational requirement defence will still be available to employers for mandatory retirement policies) to meet the government commitment in Toward Equality and provide transitional rules; the Minister of Justice, in conjunction with other appropriate Ministers, to consult with industry and unions and report to Cabinet on the impact of abolishing mandatory retirement three years from the expiry of the transitional period;

SECRET

A0454715_12-002977

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

- (6) adjust the bona fide occupational requirement and bona fide justification defences to provide that an employer or provider of services should make reasonable accommodation to the needs of individuals or groups protected by the Act except where this would cause undue hardship, taking into consideration, among other things, health, safety, cost and operational effectiveness, which includes the requirement of universality of service for the Canadian Forces;
 - (7) end the exemption of the Indian Act, while adding a provision that the Act should not be construed so as to abrogate the aboriginal and treaty rights in Section 25 of the Charter;
 - (8) increase the possible awards for compensation to a maximum of \$10,000 and make the maximum fines the same for all persons who commit offences under the Act; and
 - (9) make whatever consequential amendments are necessary to achieve the reforms stated above; and
2. the legislation section of the Department of Justice be authorized to draft amendments to the Canadian Human Rights Act.

Le Comité convient que :

1. la Loi canadienne sur les droits de la personne soit modifiée de façon à garantir que les procédures d'enquête et d'adjudication des plaintes soient aussi équitables que possible et que les engagements pris par le gouvernement dans Cap sur l'égalité soient respectés. Les principales modifications seraient les suivantes:
 - (1) sans changer la composition actuelle de la Commission ni ses attributions en matière de sensibilisation du public et de résolution des plaintes, ajouter de nouvelles dispositions de façon à faire ressortir l'équité du processus de résolution des plaintes et à retirer à la Commission canadienne des droits de la personne sa fonction secondaire de prendre des directives ayant effet obligatoire (à l'exclusion des lignes directrices concernant la parité salariale qui resteront obligatoires), fonction qui paraît incompatible avec ses attributions principales;
 - (2) avec l'approbation du Premier ministre, remplacer le régime actuel de constitution de tribunaux spéciaux des droits de la personne par un tribunal canadien permanent des droits de la personne chargé d'entendre les plaintes que lui renverrait la Commission;
 - (3) prévoir que la Loi aura préséance sur les autres textes législatifs fédéraux (sauf la Loi sur les langues officielles et la Déclaration canadienne des droits) à moins qu'ils constituent une limite raisonnable qui peut se justifier dans une société libre et démocratique ou qu'ils dérogent expressément à la Loi;

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

SECRET

A0454715_13-002978

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

D
O
C
U
M
E
N
T

- (4) ajouter l'orientation sexuelle aux motifs de distinction illicite, mais définir "état matrimonial" de façon à exclure les unions homosexuelles et à préciser clairement qu'aucune plainte de discrimination ne peut être déposée pour avantages fournis aux conjoints de sexe opposé. Veiller à ce que les organismes religieux ou autres puissent privilégier l'embauchage des membres de la religion, de la race ou du groupe à qui ils fournissent des services.
- (5) modifier la Loi, en ce qui concerne la retraite obligatoire, de façon à abolir le moyen de défense d'application générale (le droit accordé aux employeurs d'invoquer le moyen de défense habituel fondé sur les exigences professionnelles justifiées relativement aux politiques concernant la retraite obligatoire restera disponible) afin de permettre au gouvernement de respecter l'engagement pris dans Cap sur l'égalité, et de prévoir des règles transitoires; le ministre de la Justice, de concert avec les ministres concernés, mènera des consultations auprès des industries ainsi que des syndicats et rendra compte au Cabinet trois ans après l'expiration de la période transitoire des répercussions qu'entraîne l'abolition de la retraite obligatoire;
- (6) ajuster les moyens de défense fondés sur les exigences professionnelles justifiées de façon à prévoir que les employeurs et les fournisseurs de services doivent, sauf s'il en résulte pour eux un préjudice excessif, tenir compte raisonnablement des besoins des individus et des groupes protégés par la Loi, en prenant en considération, notamment, les facteurs de santé, de sécurité, de coût et d'efficacité opérationnelle, ce qui comprend l'exigence d'universalité de service pour les Forces canadiennes;
- (7) mettre fin à l'exemption prévue dans la Loi sur les Indiens, tout en ajoutant une disposition à l'effet que la Loi ne doit pas s'interpréter comme abrogeant les droits et les traités autochtones prévus à l'article 25 de la Charte;
- (8) porter le montant maximal des indemnités à 10 000 \$ et uniformiser le montant des amendes prévues à la Loi; et
- (9) apporter toutes les modifications corrélatives qu'exige l'application des réformes susmentionnées; et
2. la Section de la législation du ministère de la Justice soit autorisée à rédiger le projet de loi requis pour modifier la Loi canadienne sur les droits de la personne.

I
C
C
U
M
E
N
T

C
A
B
I
N
E
T

C
C
U
M
E
N
T

C
A
B
I
N
E
T

C
C
U
M
E
N
T

D
U

C
A
B
I
N
E
T

SECRET

A0454715_14-002979

C
NET
DOCUMENT
DU
CABINET
DOCUMENT
DU
CABINET
DOCUMENT
DU
CABINET

Operations Report:
Conflict of Interest

Rapport du comité des opérations :
Conflit d'intérêts

Ministers has for consideration an oral report from the Chairman of the Cabinet Committee on Operations regarding a proposed framework for the government's Conflict of Interest legislation, taking into account the report of the Special Committee on Bill C-43.

Ministers agreed to a two-pronged approach -- basically to adopt rules for Members of Parliament based on the approach recommended by the Special Parliamentary Committee and to set more stringent rules for Ministers, Leaders of the Opposition, and senior public servants.

It was further agreed that the Government Leader of the House would continue to work on the remaining issues and report back to Operations in the near future, with a view to tabling legislation in February.

Operations Report:
Public Works Nuisance Regulations

Rapport du comité des opérations :
Règlement concernant les actes nuisibles
sur des ouvrages publics

Ministers has for consideration an oral report from the Chairman of the Cabinet Committee on Operations regarding a proposal to revoke 1990 regulations prohibiting demonstrations within 50 meters of the Parliament Buildings.

Ministers agreed with the recommendation to revoke these regulations during the Christmas break.

House Business:
Delegation of Authority
(2-0252-92RD(01) (NSD))

Affaires de la Chambre :
Délégation de pouvoir
(2-0252-92RD(01) (NSD))

The Prime Minister asked the Leader of the Government in the House to provide a report on the business of the House in the coming week.

Mr. Andre outlined the planned schedule of House business for the week (see the attached schedule).

DOCUMENT
DU
CABINET

SECRET

A0454715_15-002980

House Business for the week aheadTuesday, December 8, 1992

- C-91, Patent Act Amendment Act, 1992, report stage

Wednesday, December 9, 1992

- C-91, Patent Act Amendment Act, 1992, report stage

Thursday, December 10, 1992

- C-91, Patent Act Amendment Act, 1992, third reading

Friday, December 11, 1992

- C-94, Gwich'in Land Claim Settlement Act, all stages
- C-96, Nova Scotia Courts Amendment Act, 1992, all stages
- S-8, Motor Vehicle Safety Act, second reading

Between December 8 and December 11, 1992, there are 4 sitting days for Government Business.

Mr. Andre also received delegated authority to proceed with ten bills:

The Cabinet Committee on Priorities and Planning, at its meeting of December 8, 1992, delegated to the Chairman of the Cabinet Committee on Legislation and House Planning the authority to approve on behalf of Cabinet the following bills:

- An Act to amend the Explosives Act.
- Land Titles Repeal Act.
- An Act to amend certain petroleum-related Acts in respect of Canadian ownership requirements and to confirm the validity of a certain regulation.
- An Act to amend the Currency Act.
- Government Expenditures Restraint Act, 1993.
- An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability and Proceedings Act and the Radiocommunication Act.
- Intellectual Property Law Improvement Act.
- Saskatchewan Treaty Land Entitlement Act.

SECRET

A0454715_16-002981

C
A
B
I
N
E
TD
O
C
U
M
E
N
TD
UC
A
B
I
N
E
TD
O
C
U
M
E
N
TD
UC
A
B
I
N
E
TD
O
C
U
M
E
N
T

68. Governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre
- Jean-Guy Paquet

(Order in Council P.C. 1993-530, dated March 17, 1993)

Designations:

69. Full-time member of the National Parole Board as well as full-time member and Vice-Chairperson of the Appeal Division of the National Parole Board
- Nancy Stableforth

(Order in Council P.C. 1992-2684, dated December 22, 1992)

70. Full-time member of the National Parole Board and Vice-Chairperson for the Atlantic region of the National Parole Board
- John D. Trevors

(Order in Council P.C. 1992-2685, dated December 22, 1992)

71. Full-time member of the National Parole Board and Vice-Chairperson for the Quebec region of the National Parole Board
- Keith Morgan

(Order in Council P.C. 1992-2686, dated December 22, 1992)

72. Full-time member of the National Parole Board and Vice-Chairperson for the Prairie region of the National Parole Board
- Ghislain Bellavance

(Order in Council P.C. 1992-2687, dated December 22, 1992)

The Deputy Secretary to the Cabinet
(Plans)
Michael Sabia
Le sous-secrétaire du Cabinet
(Plans)

RET

A0454715_17-002982